

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 49 (1971)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

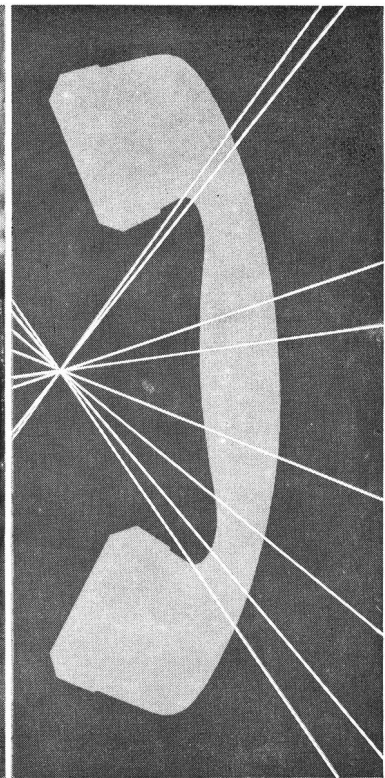
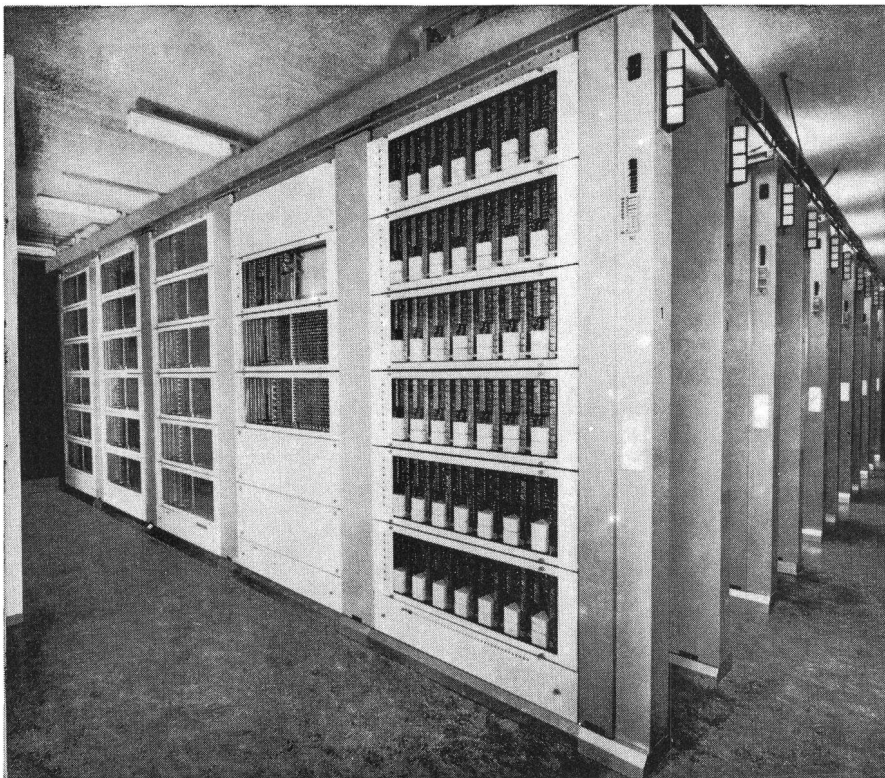
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Präzision und weltweite Erfahrung

An der Entwicklung der Fernsprechtechnik in der Schweiz hat die STR, mit der Ausführung der Netzgruppen Zürich, Basel und Genf, einen entscheidenden Anteil. Kennzeichnend für die neuen STR-Amts-ausrüstungen ist der Koordinatenschalter.

Die einfache, relaisartige Funktion des Koordinatenschalters gewährleistet hohe Betriebssicherheit, geringen Unterhalt sowie kleine Abnützung der Schaltelemente. Kurze Schaltwege ermöglichen hohe Schaltgeschwindigkeiten und ein erschütterungsfreies, geräuscharmes Arbeiten.

Diese modernen Ausrüstungen, die schweizerische Präzisionsarbeit und internationale Erfahrungen aus über 65 Ländern vereinigen, fabriziert in der Schweiz die **Standard Telephon und Radio AG**, 8038 Zürich.

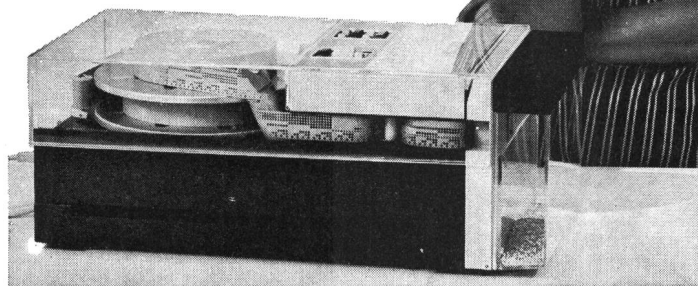
Welchen Streifenlocher wählen Sie?

Vergleichen Sie irgend ein Produkt nach der untenstehenden Tabelle.

Sie werden feststellen:

Der Streifenlocher für Ihren Bedarf heisst:

FACIT 4070



Ihre Fragen an die Firma X	FACIT 4070	Fabrikat X
1. Arbeitet er mit allen Geschwindigkeiten bis zu 75 Zeichen/Sek. asynchron?	ja	
2. Hat er eine eingebaute Ab- und Aufspulvorrichtung in kompakter Bauweise?	ja	
3. Zeigt er automatisch Streifenvorrat und Streifenende an?	ja	
4. Weist er eine eingebaute Steuerelektronik für problemlosen Anschluss auf?	ja	
5. Kann Ihr «Interface» über eine bereits vorhandene Verdrahtung im Stanzer selbst untergebracht werden?	ja	
6. Weist der Stanzer im Leerlauf keine rotierenden Teile auf?	ja	
7. Hat er eine automatische Gleichspannungskontrolle?	ja	
8. Erleichtern steckbare Baugruppen Unterhalt und Servicedienst?	ja	
9. Weist er einen äusserst geringen Geräuschpegel auf?	ja	
10. Kann zwischen Tisch- oder 19"-Rack-Modell und Wechsel- oder Gleichstromausführung gewählt werden?	ja	

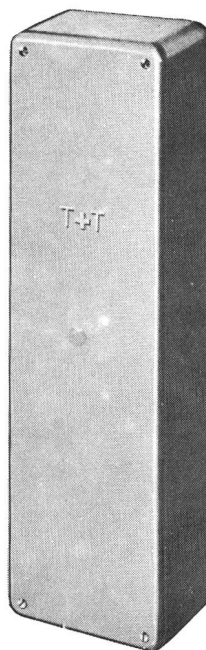
Detaillierte Unterlagen durch

FACIT VERTRIEB AG
Abt. Datentechnik
Seftigenstrasse 57
3000 Bern 17
Telephon: 031 46 10 31
Telex: 32 903

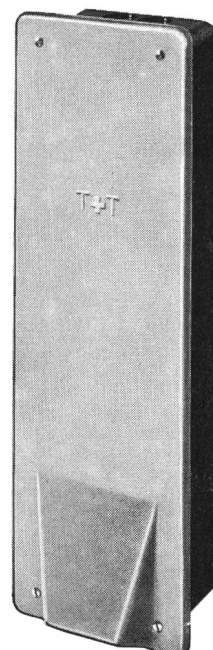


MAAG

Kombinierter Anschluss- und Verteilkasten mit 72 x 2 Klemmen



Nr. 3530/72 x 2
für Aufputzmontage



Nr. 2450/72 x 2
für Unterputzmontage

AG Gottfried Maag, 8002 Zürich, Tel. 051 - 25 79 27

SCHNELL, EINFACH und GENAU!

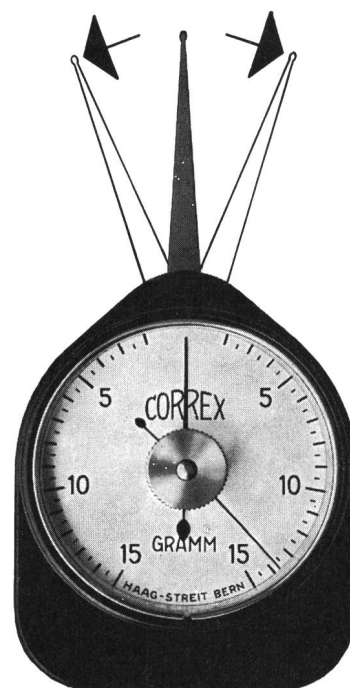
Die Federwaagen

CORREX

ermöglichen Ihnen das Messen von kleinen mechanischen Kräften

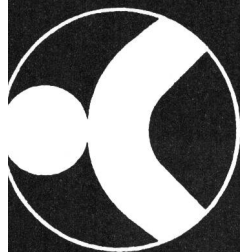
Lieferbar in 11 Messbereichen für Kräfte von 0,3 g bis 2000 g mit oder ohne Maximalzeiger

Mit Kugel- oder Flachfühler



HAAG-STREIT AG

3097 LIEBEFELD
BERN/SCHWEIZ



STS

SpA

CONSORZIO PER SISTEMI DI TELECOMUNICAZIONI VIA SATELLITI

MILANO - Via Pirelli 20
tel. 6337 telex 31346

ROMA - Via Abruzzi 25
tel. 478351 telex 61126

**Spezialisiert in der Ausarbeitung von Projekten,
der Lieferung und Errichtung von festen
und beweglichen Bodenstationen zur Satel-
litenübertragung.**

Gebildet aus den Gesellschaften:



Società Generale di Telefonia ed Elettronica S.p.A.



Società Italiana Reti Telefoniche Interurbane S.p.A.



Società Italiana Telecomunicazioni Siemens S.p.A.



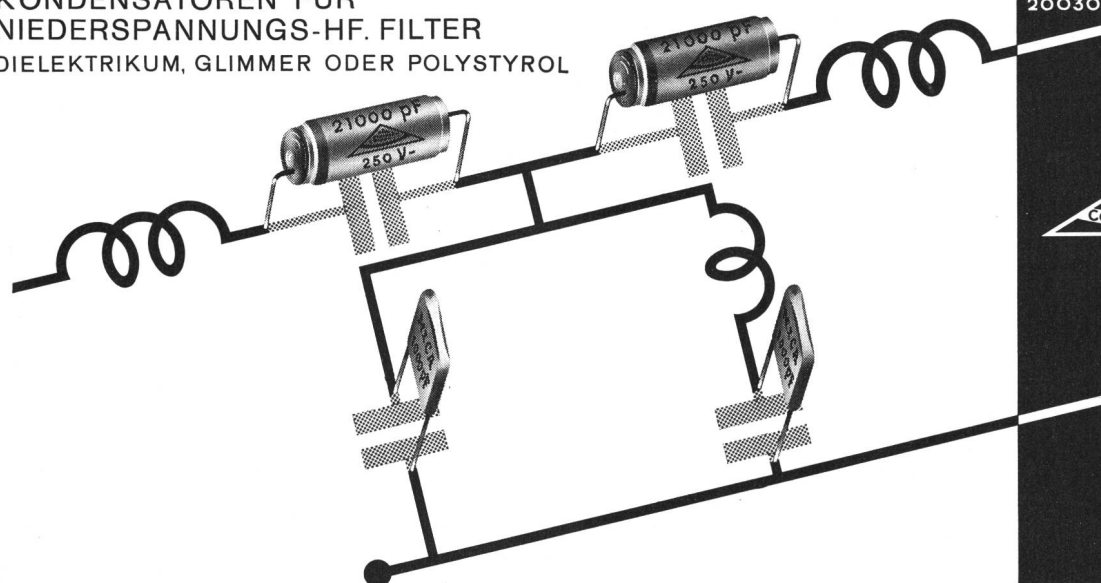
AUSGEFÜHRTE BODENSTATIONEN

969 - Balcarce 1 in Argentinien
969 - Bewegliche Bodenstation in Uganda
970 - Fucino "C" in Italien

BODENSTATIONEN IN AUSFÜHRUNG

Nordic Earth Station in Schweden
Balcarce 2 in Argentinien

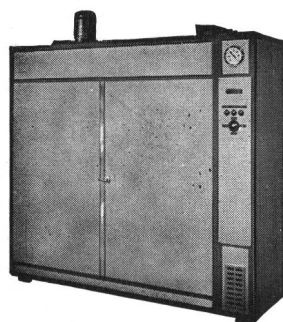
KONDENSATOREN FÜR
NIEDERSpannungs-HF. FILTER
DIELEKTRIKUM, GLIMMER ODER POLYSTYROL



Dielektrikum	Glimmer		Polystyrol			
Nennspannung	300 V-	500 V-	100 V-	250 V-	400 V-	630 V-
max. Kapazität	0,1 µF	0,068 µF	1 µF	0,68 µF	0,33 µF	0,22 µF
Kap. Stabilität bezogen auf 20°C	< 0,5 ‰		< 5 ‰	< 3 ‰		
Verlustwinkel tgδ	Sehr klein, kontrolliert bei 1 - 10 - 100 und 1000 kHz					

CONDENSATEURS S.A. 1700 FRIBOURG

FRIBOURG/SUISSE
Ø (037) 2 29 22
TELEX 3 25 41

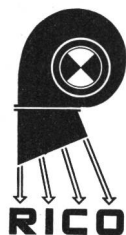


Gesundheit
und Leistung
durch trockene
Arbeitskleider
dank **RICO-**
Kleidertrocken-
schränken

RICO plant und baut modernste

Klima- und Lüftungsanlagen

in der ganzen Schweiz



RICKENBACH & Co. AG, Luft- und Klimatechnik

Lindenstr. 77, 9006 St. Gallen
Telefon 071 24 17 24

Techn. Zweigbüro:
Hofwiesenstr. 3, 8042 Zürich

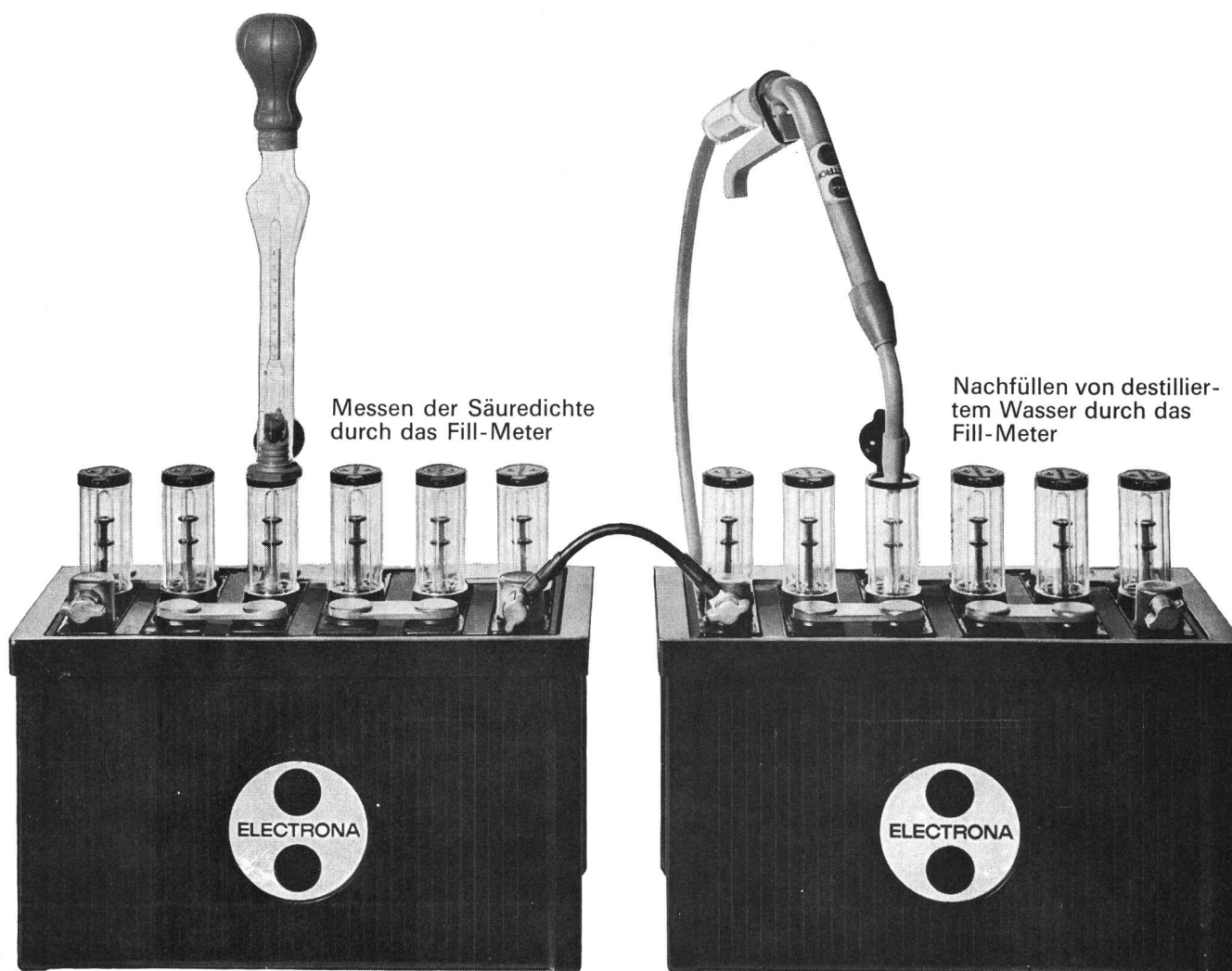
Der Unterhalt der Electrona-Dural Batterien ist noch einfacher geworden, seit es das Fill-Meter gibt.

Das zylinderförmige Fill-Meter ist Kontroll-, Mess- und Einfüllinstrument in einem. Man schraubt es anstelle der üblichen Verschlusspfropfen auf die Elemente der Electrona-Dural Batterien. Vom Fill-Meter kann man jederzeit, ohne jegliche Manipulation, den Säurestand ablesen. Im Fill-Meter misst man die Säuredichte, ohne mit der Säure in Berührung zu kommen. Und durch das Fill-Meter füllt man destilliertes Wasser nach, indem man gleichzeitig das Niveau überwacht.

Das Fill-Meter spart wertvolle Arbeitszeit. Es gibt kein Ab- und wieder Aufschrauben (und Verlieren) von Pfropfen, kein mühsames Kontrollieren des Niveaus, kein Überlaufen und keine Säurespritzer mehr. Die Batterie bleibt immer sauber.

Nähere Auskunft durch

Electrona S.A., Accumulatorenfabrik,
2017 Boudry, Tel. 038 42 15 15



Messen der Säuredichte
durch das Fill-Meter

Nachfüllen von destillier-
tem Wasser durch das
Fill-Meter

Diese Zahlen sagen nichts



dieser Streifen sagt Ihnen alles!

Mit dem Taxkontrollgerät «System Zoller» kann durch einfaches Einschalten des Gerätes im Amt die Gesprächstaxierung genau kontrolliert werden.

Auf einem Papierstreifen werden die Tagesstunde, die gewählte Nummer, die Anzahl Taximpulse, sowie die Dauer des Gespräches registriert.

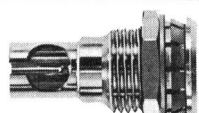
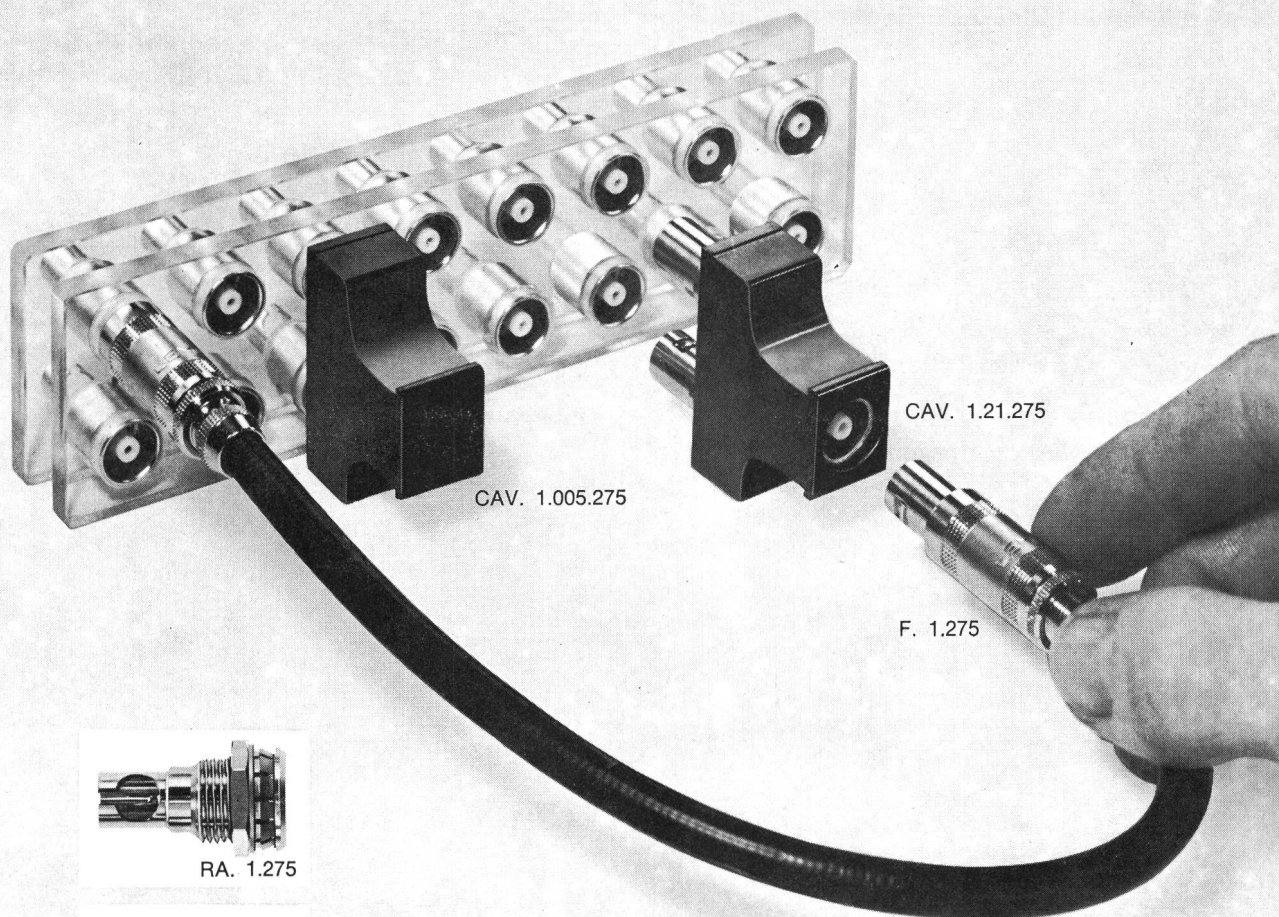
Diese Daten sind für Sie notwendig bei Beanstandung der Gebühren-Rechnung, für Kontrollen von Zählstörungen und in Fällen böswilliger Anrufe.

Zellweger
USTER

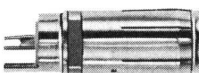
Telefonografen AG, Postfach, CH-8610 Uster — ein Zweigbetrieb der Zellweger AG, Uster



Connecteurs LEMO

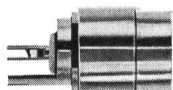


RA. 1.275

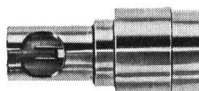


RD. 1.05

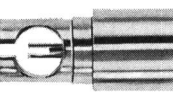
Verrouillage automatique breveté LEMO



RD. 1.02



RD. 1.04



RD. 1.08

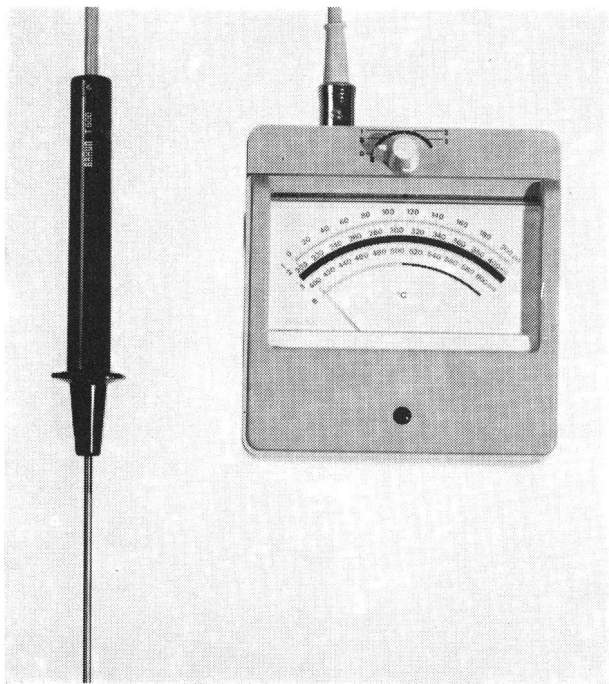
Notre programme de fabrication

Connecteurs unipolaires (1 ÷ 150 A)
Connecteurs coaxiaux (50-60-75-100 Ω)
Connecteurs biaxiaux-triaxiaux
Connecteurs haute tension (HT)
(2-5-8-10-15-30 KVcc)
Connecteurs multicoaxiaux-
multicontacts - multihaute tension
Connecteurs mixtes haute tension +
basse tension
Connecteurs mixtes coaxiaux +
basse tension

Connecteurs mixtes spéciaux
Connecteurs pour thermocouples (TH)
Cavaliers-(CAV)- Coaxial 75 Ω -
Triaxial 50 Ω
Adaptateurs sur connecteurs série :
BNC - UHF - C - N - CONHEX -
PET - G. RADIO, etc.
Connecteurs pour circuit imprimé
Connecteurs étanches à l'eau et au vide
Raccord de dérivation RD en
différents modèles

LEMO S.A.

Electrotechnique Tél. (021) 71 13 41 Télex 24 683 1110 MORGES (Suisse)



Temperatur messungen schnell und genau

mit den elektronischen Fühlermessgeräten

P1 -60...+210°C in 4 Bereichen

P2 +90...+400°C in 4 Bereichen

P3 0...+320°C in 4 Bereichen

P6 0...+610°C in 3 Bereichen

Tastotherm

Temperatur-Anzeigegeräte mit Transistor-Automatik. Nur einschalten; keine weiteren Einstellungen vor dem Messen erforderlich. Der genaue Messwert wird sofort auf einer grossen, übersichtlichen Skala angezeigt. Keine Fehlmessungen bei Dauerbetrieb, Bereichsumschaltung und Messstellenumschaltung (Fühlerwechsel). Das Gerät schaltet automatisch ab, wenn die Batterie verbraucht ist.

Messfühler mit extrem kurzen Einstellzeiten. Halbwertszeit auch bei Oberflächenmesung kleiner als 1sec. Normierte Widerstandswerte bei Thermistor-Fühlern, daher uneingeschränkte Austauschbarkeit. Genauigkeit besser als 1% des Messwertes.

Mit Tastotherm und Tastotherm-Script bieten wir ein vielseitiges Temperaturmess- und Registrier-Geräteprogramm.

FILMO AG ZÜRICH
Electronics

BRAUN

Gotthardstrasse 52

(051) 36 32 85



WIPIC-ANTENNENBAU AG

8052 Zürich, Glattalstrasse 159

Zuverlässige Lieferungen und Montagen
von Antennenanlagen jeder Art.

Kathrein-Sendeantennen
Klaus Heucke GmbH, Viernheim

GEBR. müller AG BERN

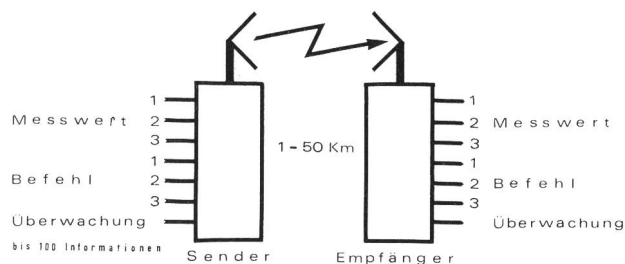
Mech. Werkstätten, Stahl- und Metallbau

Telephon 031 25 35 38

Sicherungs- und Verteilkasten für Telephon
Zwei- und dreiteilige Briden für sämtliche
Zoreisen- und Kabelschutzseisenprofile
Pressprofile Kabelschutzseisen

Drahtlose Fernsteuerungen

und Fernmessungen erweitern die Anwendung Ihrer Anlagen überall dort, wo eine Drahtverbindung nicht möglich oder zu unsicher ist.



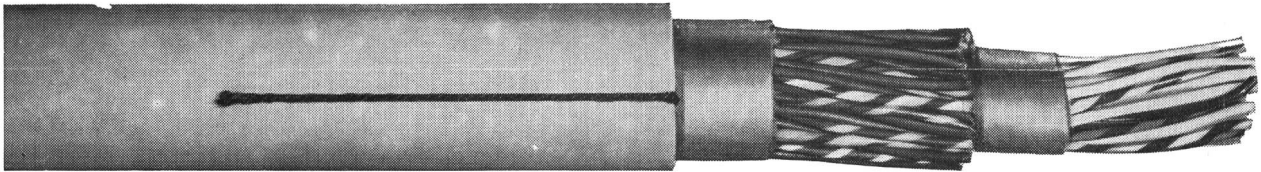
Unsere Anlagen sind nach dem Bausteinprinzip aufgebaut und können von einfachen Sirenensteuerungen bis zu ferngesteuerten automatischen Wetterstationen eingesetzt werden.

swissphone
Nachrichtengeräte

Ihre richtigen Partner für drahtlose Steuerungen.

SWISSPHONE, E. Köchler
8302 Kloten, Telephon 051 84 10 33

Soflex-Kabel für automatische Zentralen



Montierungsdrähte
Verteilerdrähte
Zentralenkabel
Installationskabel

Sonderqualitäten von
Dellit-Hartpapier

Für Relaisspulen:

Lackisolierte Drähte
Oeltextilien
Isolierlacke
Ueberzugsmassen
für Magnetspulen

Wir fabrizieren

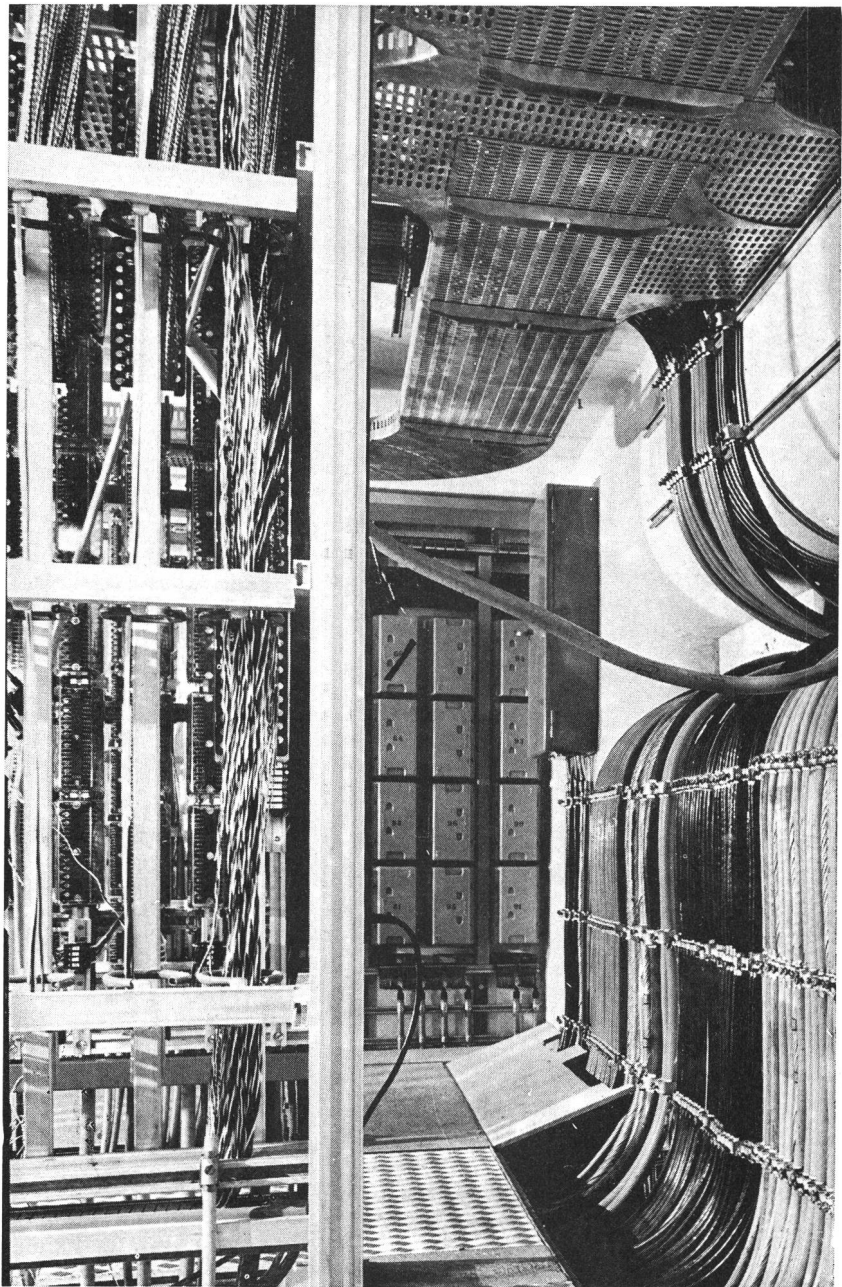
Isolierlacke
Isoliermaterial
Wicklungsdrähte
Isolierte Leiter
und Kabel

für die gesamte
Elektrotechnik

Mit Dokumentationen
und Beratung dienen
wir gerne.

Telefon 061 / 80 21 21
80 14 21

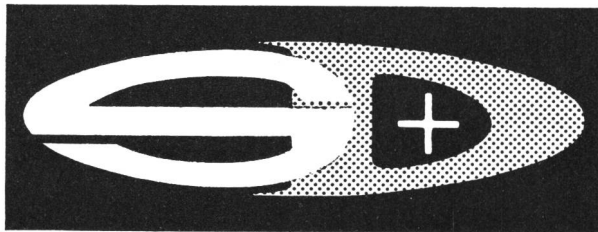
Telex 62 479



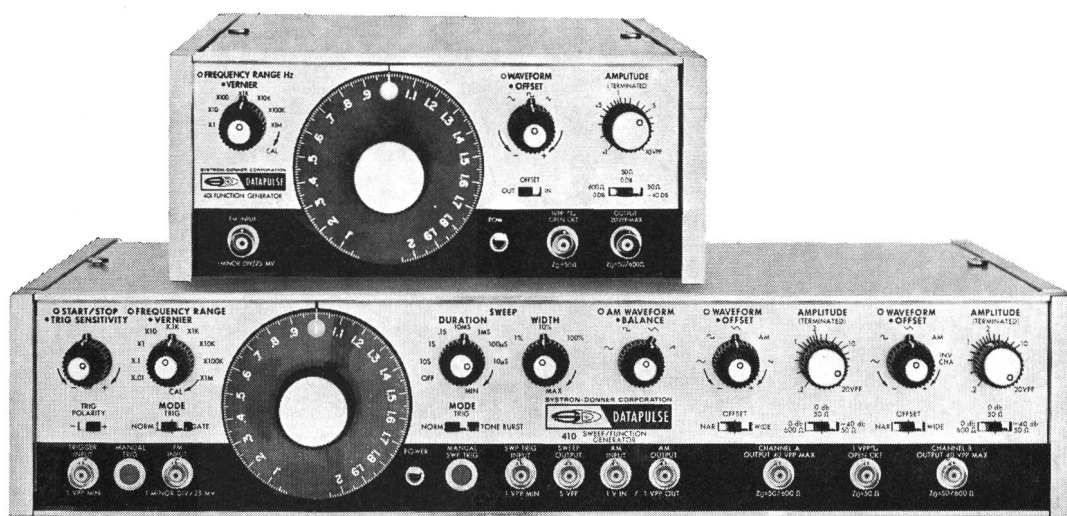
ISOLA

Schweizerische Isola-Werke
4226 Breitenbach

Tips + Topics



Eine neue Familie: Funktionsgeneratoren von Datapulse



Klein oder gross, 1 oder 2 Kanäle, FM oder AM, Rechteck, Dreieck, Sinus oder gewobbelt: Datapulse erzeugt die bessere Welle. Dies sind die Kenndaten, die Sie beachten sollten:

ZWERG MODEL 401

- Genauigkeit der Skala: 1 %
- Frequenzbereich: 0,02 Hz bis 2 MHz
- Klirrfaktor auf Sinuswelle: 0,25 %
- Anstiegszeit bei Rechteckwelle: 40 ns
- Einstellbereich der Amplitude: 80 dB
- Preis: Fr. 1950.—

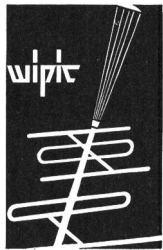
MODEL 410 (für höhere Ansprüche)

- Frequenzbereich: 0,0002 Hz bis 2 MHz
- FM- und AM-Modulation
- Eingebauter Wobbelgenerator (triggerbar)
- 2 unabhängig voneinander einstellbare Ausgangskanäle, max. 40 V
- Ausgangssignal: Sinus, Rechteck, Dreieck, Sägezahn und gewobbelte Funktion
- Preis: Fr. 4900.—

Wünschen Sie ausführliche Datenblätter oder eine Demonstration eines dieser Geräte, so rufen Sie uns doch einfach an (Telephon 051 99 00).

Generalvertretung

baerlocher



Antennen für:

Flugsicherung
Militär
Polizei
Verkehrsfunk
Radio*
Fernsehen*

*Verkauf durch die Fachgeschäfte

W. Wicker-Bürki, 8057 Zürich

Antennenfabrik Berninastrasse 30
Telefon 051 46 98 93, Telex 55 304

Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER

Elektrische Unternehmungen

8026 ZÜRICH

Hohlstrasse 176 Tel. 051 44 42 40

Zweigniederlassungen:

Chur, Martigny, Spreitenbach

Kabel-Verlegungen

Leitungsschnüre für Telefon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate
Stöpselschnüre für Umschaltsschränke

A. Heiniger & Cie. AG

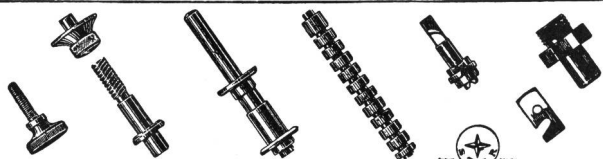
3072 Ostermundigen, Blankweg 4

PRÄZISIONS-Schrauben und -Drehteile

0,3 – 60 mm Ø

Stanz- und Pressteile bis 8 mm Dicke

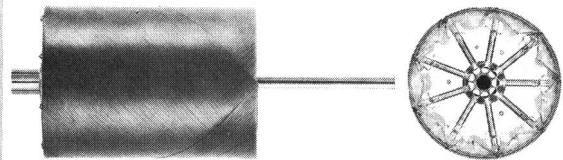
Zubehörteile für Elektrotechnik, Telefon, Radio usw.



DECOLLETAGE A.-G.

GRÜNCHEN (SCHWEIZ)
PRÄZISIONS-SCHRAUBENFABRIK

Dieser Anker gehört in den Gleichstrom- Kleinstmotor escap® 26P



Dieser Glockenanker ist superleicht und besteht ausschliesslich aus Kupferdraht, der ohne Stützkörper gewickelt wurde. Er bildet die fortschrittliche Lösung des Problems, das Kleinstmotoren mit schwachem Trägheitsmoment stellen.

Ihm ist es zu verdanken, dass der Escap 26P Kleinstmotor eine 5 bis 10 mal so grosse Stärke wie ein gewöhnlicher Motor von den gleichen Ausmassen entwickelt. Eine Spannung von 150 mV genügt bereits, um ihn anlaufen zu lassen, und sein Wirkungsgrad erreicht 80%.

Der Escap 26P Kleinstmotor (Ø 26 mm) wird vorzugsweise in Servosteuerungen verwendet. Ausserdem befindet er sich in Video-Aufzeichnungsanlagen, in Peripheriegeräten und in vielen anderen Apparaten, die leistungsfähige Kleinstmotoren erfordern.

Wir stellen eine grosse Reihe von Kleinstmotoren einschliesslich Sonderausführungen sowie Untersetzungsgetriebe und Drehzahlregler her. Informieren Sie uns über Ihre speziellen Erfordernisse, wir werden Ihnen dann die am besten geeigneten Lösungen unterbreiten.

Antwortschein

Senden Sie mir Ihre Unterlagen über Kleinstmotoren

Vorgesehene Anwendung:

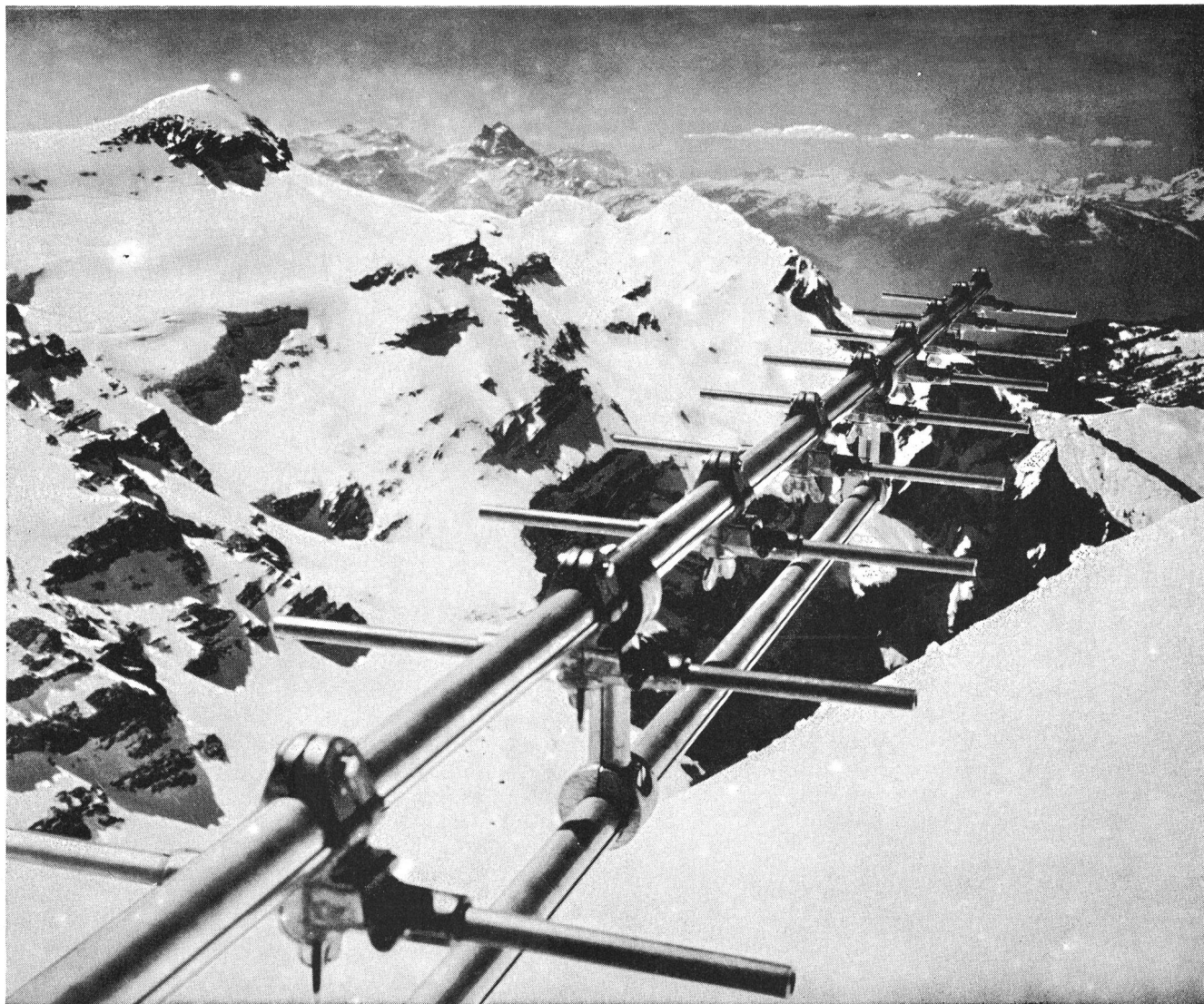
Name (Firma):

Adresse:

Zurückzusenden an:

Portescap
Reno SA
165, rue Numa-Droz
CH-2300 La Chaux-de-Fonds, Schweiz





138 167. VI



Zuverlässige Nachrichtenübertragung durch Brown Boveri Funkanlagen

VHF/UHF Radiotelephone
für Übertragung
eines Telephoniekanales
und/oder mehrerer Fernwirksignale

UHF-Richtstrahlgeräte
für gleichzeitige Übertragung
mehrerer Telephoniekanaäle
oder eines Musikkanaals

Anwendungsgebiete:

Öffentliches Telephon- und Telegraphennetz
Presse Agentur
Elektrizitäts-, Gas-, Wasser- und Ölversorgungsbetriebe
Polizei, Feuerwehr, Zivilschutz usw.
Land-, See- und Lufttransporte
Baustellen- und Werkfunk

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden

Relais-Zentrale I/2

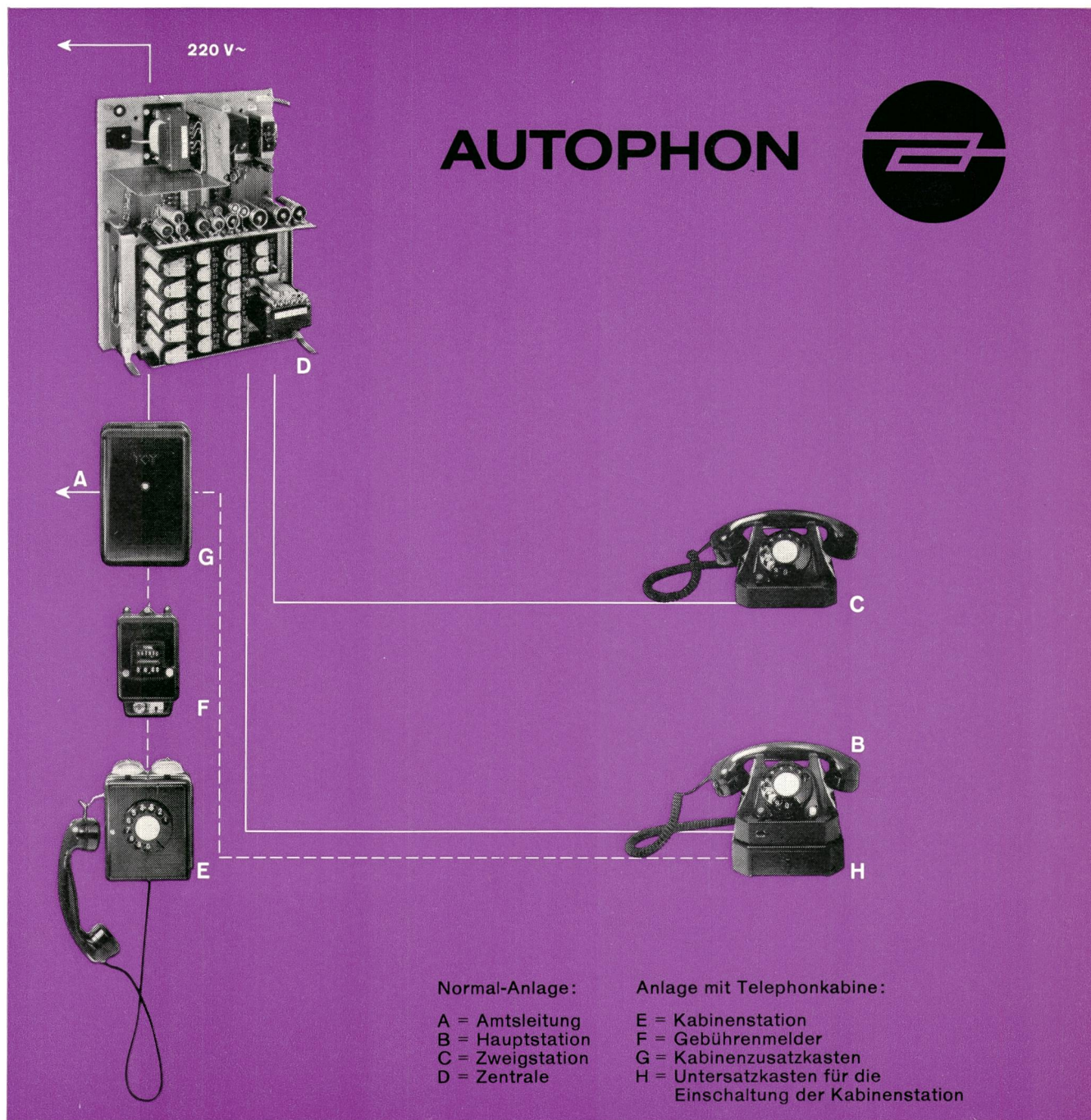
Moderne, vollautomatische Kleinzentrale für eine Amtsleitung und zwei Teilnehmer

mit Rückfragemöglichkeit und Gesprächsumlegung

Die Anlage gestattet den Telephonverkehr beider Teilnehmer unter sich. Jeder kann direkt mit dem Amt verkehren.

Die Hauszentrale I/2 bietet dann besondere Vorteile, wenn die beiden Stationen weit auseinander liegen, z. B. Geschäft/Wohnung oder Praxis/Wohnung.

Die Hauszentrale I/2 arbeitet geräuschlos und radiostörfrei. Die Speisung erfolgt aus dem Lichtnetz 220 V.



Autophon AG

Niederlassungen in Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Biel, Luzern, Domat-Ems und Lugano
Fabrikation, Entwicklungsabteilung und Laboratorien in Solothurn

Téléphonie S. A.

Niederlassungen in Lausanne, Sion und Genf
Generalvertretung der Autophon AG, Solothurn

Das Hasler- Haftreed- Relais

Hasler

Hasler AG 3000 Bern 14
(Schweiz)
Telephon 031 65 2111
Telex 32 413 hawe ch
Telegramme:
Haslerwerk Bern

ein quasi-elektronisches Schaltelement von höchster Zuverlässigkeit und langer Lebensdauer für die wichtigsten Aufgaben der Steuerung, Speicherung und Durchschaltung.

Zwei hartmagnetische Kontaktfedern werden durch zwei getrennte Wicklungen im Magnetfeld wahlweise durch kurze Stromimpulse umgepolt und können dadurch geschlossen oder geöffnet werden.

Der hermetisch verschlossene Glaskolben mit Schutzgas-Atmosphäre ($N_2 + H_2$) schützt die Kontaktfedern mit den diffusionsvergoldeten Kontakten vor jeder Oxydation und Staubeinwirkung.

Technische Daten:

Die Wicklungen liegen direkt auf dem Glasröhrchen

Anzugsdurchflutung	≥ 140 AW
Abwurfdurchflutung	70-160 AW
Schliesszeit	3 ms
Oeffnungszeit	2 ms
Kontaktwiderstand	≤ 100 m Ω
Anzahl Schaltungen	$\geq 10^8$
Resonanzfrequenz	ca. 200 Hz
Beschleunigung radial	25 g max. zulässig
Gewicht unbewickelt	2 p
Durchschlagsspannung	$\geq 2,5$ kV (Stoss 1/50 μ sec)
Durchschlagsspannung (50 Hz)	1 kV effektiv
Kapazität (bei geöffneten Kontakten)	$\sim 0,5$ pf

